



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 14 :00 Eastern Standard time (EST)
14 :00 Heure normale de l'est (HNE)

On - le : 15 January 2019
15 janvier 2019

Title/Titre The Mission Rehearsal Tactics Trainer (MRTT) Power and Cooling Equipment Maintenance Services		Solicitation No – N° de l'invitation W8485-195250
L'approvisionnement de services de maintenance pour les systèmes d'alimentation sans interruption (SASI) pour Simulateur Tactique de Combat (STDC).		Amendment / Modification 002
Date of Solicitation – Date de l'invitation 13 November 2018 13 novembre 2018		
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Pierre Laperrière DAP 8-5 / DOA 8-5 101 prom Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2		
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-4995	FAX No – N° de fax N/A	
Destination: Specified Herein Voir aux présentes		

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

ENGLISH

Amendment No. 002 is being issued to amend the Basis of Payment, address some typographical errors and to extend the closing date. The changes are as follow:

1. CHANGE THE CLOSING DATE:

- Delete Closing date on: 03 January 2019, at 14:00 pm, Eastern Standard Time (EST)
- Insert Closing date on: 15 January 2019, at 14:00 pm, Eastern Standard Time (EST)

2. TO CORRECT THE FOLLOWING TYPOGRAPHICAL ERRORS:

- a) Part 1 – GENERAL INFORMATION, subsection 1.1:

Remove: **Offeror**

Replace with: **Bidder**

- b) Part 1 – GENERAL INFORMATION, subsection 1.2

Remove: **Statement of Work**

Replace with: **Requirements**

c) PART 4 – EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION, subsection
4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Remove: **BID EVALUATION GRID**

Replace with:

Doc. Ref.	MANDATORY TECHNICAL CRITERIA	Compliant (Y/N)	INSTRUCTIONS TO BIDDER
SOW 1.1.2 3.0 4.0	M1. The Bidder must provide maintenance services in full accordance with the requirements and deliverables of the Statement of Work (Annex A) for the UPS and Cooling Systems supporting the MRTTs in CFB Gagetown, CFB Valcartier, the VSIM Building in Ottawa and CFB Edmonton.		The Bidder must demonstrate they and/or their sub-contractors can provide services at all 4 of these locations by providing proof they have the means and resources to provide the required services and deliverables detailed in the Statement of Work (Annex A) at the CFB Gagetown, CFB Valcartier, Ottawa and CFB Edmonton locations in the timely manner required.
SOW 3.3.1	M2. The Bidder must be a Schneider Electric Certified Service Sales Partner.		The Bidder must provide a certificate or letter stating they are a Schneider Electric Certified Service Sales Partner. The Bidder's certification must be valid for the duration of this Contract, including option years and must be provided by bid closing.
N/A	M3. The Bidder must have been actively providing power and cooling equipment maintenance services for the past 3 years for commercial or military industries, as a minimum.		The Bidder must provide at least two references from customers that can attest to currently using the Bidder's power and cooling equipment maintenance services, and have been using the Bidder's maintenance services since 2015.
Annex C	M4. The Bidder must provide prices for all service elements in Annex C.		The Bidder must bid on all items in Annex C.

3. CHANGE IN ANNEX “C” PART OF THE BID SOLICITATION - BASIS OF PAYMENT:

- Remove: **ANNEX “C” PART OF THE BID SOLICITATION – BASIS OF PAYMENT.**
- Insert the following:

**ANNEX "C" TO PART 3 OF THE BID SOLICITATION
BASIS OF PAYMENT
(Revised 21 December 2018)**

The below table outlines the different UPS/PDU and Cooling Systems and associated maintenance services that must be provided per location. It also provides the Schneider Electric product number and associated description for the maintenance services required under this requirement. All prices are firm, in Canadian dollars.

Item #	Service Product #	Maintenance Services Description	Model #	Serial #	Monthly Price Year #1	Monthly Price Year #2	Monthly Price Option Year #1	Monthly Price Option Year # 2	Monthly Price Option Year # 3	TOTALS
VSIM, Carleton University, 1125 Colonel By Drive, Ottawa, ON , K1S 5B6										
1	WADVULTRA-PX-22	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) Symmetra PX UPS 20KVA 40 and/or PDU	ISX-20KF (Symmetra 20K UPS)	PD1130150031	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
2	WADVULTRA-G3-23	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) Galaxy 3500 or SUVT 30 kVA UPS	SUVTRF30KB5F	PS0946140786	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
3	WADVULTRA-AX-15	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) InRow ACRD Half Rack 10kW	ACRD200	JK1205003784 JK1234030103 JK1205003780 JK1236030485	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
SUBTOTAL PER YEAR:					\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
SUB TOTAL FOR ALL YEARS:										\$ _____
HST:										\$ _____
TOTAL:										\$ _____
430 Squadron, CFB Valcartier, 100 Rue Dubé, Courcelette, QC, G0A 1R1										
4	WADVULTRA-AX-15	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) InRow ACRD Half Rack 10kW	ACRD100	JK1324003088	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
5	WADVULTRA-AX-41	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for InfraStruXure InRow RP DX Air Cooled	ACRP100	UK1329104707	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
6	WADVULTRA-PX-37	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) Symmetra PX UPS 70kVA 80 or 100 frame UPS and/or PDU	SYCF100KF / PDPM100L6F-M	PD1318350056 / PI1242360105	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
SUBTOTAL PER YEAR:					\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
SUB TOTAL FOR ALL YEARS:										\$ _____
QST/GST:										\$ _____
TOTAL:										\$ _____

Item #	Service Product #	Maintenance Services Description	Model #	Serial #	Monthly Price Year #1	Monthly Price Year #2	Monthly Price Option Year #1	Monthly Price Option Year #2	Monthly Price Option Year #3	TOTALS
403 Squadron, CFB Gagetown, 3 Area Support Group, Oromocto, NB, E2V 4J5										
7	WADVULTRA-AX-15	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) InRow ACRD Half Rack 10kW	ACRD100	JK1303030206	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
8	WADVULTRA-AX-41	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for InfraStruXure InRow RP DX Air Cooled	ACRP100	UK1329104709	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
9	WADVULTRA-PX-37	(1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) Symmetra PX UPS 70kVA 80 or 100 frame UPS and/or PDU	SYCF100KF / PDPM100L6F-M	PD1320150061 / PI1309360055	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
SUBTOTAL PER YEAR:					\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
SUB TOTAL FOR ALL YEARS:										\$ _____
HST:										\$ _____
TOTAL:										\$ _____
408 Squadron, Hangar 2, Rhine Road, Edmonton, AB, T5J 4J5										
10	WADVULTRA-PX-37	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) Symmetra PX UPS 60KVA 80 or 100 frame UPS and/or PDU	SYCF100KF / PDPM100L6F-M	PD1019160051 / PI049370016	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
11	WADVULTRA-AX-41	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for InfraStruXure InRow RP DX Air Cooled	ACRD500	UK1028111026	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
12	WADVULTRA-AX-15	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) InRow ACRD Half Rack 10kW	ACRD100	UK1051110581	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
SUBTOTAL PER YEAR:					\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
SUB TOTAL FOR ALL YEARS:										\$ _____
GST:										\$ _____
TOTAL:										\$ _____

Item #	Services Description	Firm Fee Price
VSIM, Carleton University, 1125 Colonel By Drive, Ottawa, ON , K1S 5B6		
13	Kick Off meeting. All included associated costs.	\$
		HST: \$
		TOTAL: \$
Item #	Services Description	Firm Hourly Rate
14	Technical investigation and Engineering Services. Firm Houly Rate.	\$
Note: This quantity provided is used only for evaluation purposes.		X 50 hours
		SUBTOTAL: \$
Using 15% sales taxes as it is the highest rate in Canada for evaluation purposes.		15% \$
		TOTAL: \$

BID TOTAL FOR ALL SERVICES	
SUBTOTAL:	\$
TAXES:	\$
TOTAL BID PRICE:	\$

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

FRANCAIS

Amendement No. 002 a été créé pour modifier la Base de paiement, adresser des erreurs typographiques et pour allonger la date de fermeture de la sollicitation. Voir les changements suivants:

1. CHANGER LA DATE DE FERMETURE:

- Supprimer la date de clôture: 03 janvier 2019, à 14:00 pm, heure normale de l'Est (HNE)
- Insérer la date de clôture: 15 janvier 2019, à 14:00 pm, heure normale de l'Est (HNE)

2. CORRIGER LES ERREURS TYPOGRAPHIQUE SUIVANTES:

a) PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX, sous-section 1.1:

- Enlever: **L'offrant**
- Remplacer avec: **Soumissionnaire**

b) PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX, sous-section 1.2

- Enlever: **Énoncé des travaux**
- Remplacer avec: **Exigences**

c) PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, sous-section 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

- Enlever: La présente **Critères techniques obligatoires**
- Remplacer avec:

Réf du doc.	CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES	Conforme (O/N)	INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES
ÉDT 1.1.2 3.0 4.0	CTO 1. Le soumissionnaire doit fournir des services de maintenances conformément aux exigences et livrables de l'Énoncé des travaux (Annexe A) pour les systèmes d'alimentation sans interruption (SASI) et les systèmes de refroidissement qui supportent les STDCs de BFC		Le soumissionnaire doit démontrer que lui et/ou le sous-contacteur peut fournir les services aux quatre locations mentionnées en prouvant qu'il a les ressources et la capacité de fournir les services demandés dans temps raisonnable aux endroits suivants: BFC Gagetown,

	Gagetown, BFC Valcartier, l'édifice VSIM à Ottawa and BFC Edmonton.		BFC Valcartier, l'édifice VSIM à Ottawa and BFC Edmonton.
EDT 3.3.1	CTO 2. Le soumissionnaire doit être un "Schneider Electric Certified Service Sales Partner".		Le soumissionnaire doit un certificat ou lettre confirmant qu'il est un "Schneider Electric Certified Service Sales Partner". La certification du soumissionnaire doit être valide pour la durée du contrat, incluant les années d'options et fournie à la clôture de la demande de soumission.
S/O	CTO 3. Le soumissionnaire doit avoir fournie de façon active les services de maintenances d'équipement pour l'alimentation et refroidissement, comme minimum, dans les dernières trois (3) années pour l'industrie commercial ou militaire.		Le soumissionnaire doit fournir au moins deux références de clients qui peuvent confirmer l'utilisation actuelle ses services de maintenances d'équipement pour l'alimentation et refroidissement, du soumissionnaire, qu'ils l'utilisent présentement et qu'ils l'utilisent pour ses services depuis 2015.
Annex C	CTO 4. Le soumissionnaire doit fournir les prix pour tous les éléments de service décrit dans l'annexe "C".		Le soumissionnaire doit soumissionner pour tous les items dans l'annexe "C".

3. CHANGEMENT DANS L'ANNEXE "C" de la PARTIE 3 de la DEMANDE DE SOUMISSIONS - BASE DE PAIEMENT:

- Enlever: la présente ANNEX "C" de la PARTIE 3 de la DEMANDE DE SOUMISSIONS - BASE DE PAIEMENT.
- Remplacer avec:

ANNEX "C" de la PARTIE 3 de la DEMANDE DE SOUMISSIONS

BASE DE PAIEMENT
(révisé le 21 décembre 2018)

Le tableau ci-dessous indique les différents UPS/PDU et système de refroidissement et services de maintenances qui doivent être fourni par endroit. Il fournit également le numéro de chaque produit Schneider Electric et la description des services de maintenance nécessaire pour ce besoin. Tous prix sont ferme en dollar canadien.

# Item	# du produit du service	Description des services maintenance	# de modèle	# de série	Prix mensuel année #1	Prix mensuel année #2	Prix mensuel année option #1	Prix mensuel année option #2	Prix mensuel année option #3	TOTAUX
VSIM, Carleton University, 1125 Colonel By Drive, Ottawa, ON , K1S 5B6										
1	WADVULTRA-PX-22	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) Symmetra PX UPS 20kVA 40 and/or PDU	ISX-20KF (Symmetra 20K UPS)	PD1130150031	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
2	WADVULTRA-G3-23	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) Galaxy 3500 or SUVT 30 kVA UPS	SUVTRF30KB5F	PS0946140786	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
3	WADVULTRA-AX-15	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) InRow ACRD Half Rack 10kW	ACRD200	JK1205003784 JK1234030103 JK1205003780 JK1236030485	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
SOUS TOTAL PAR ANNÉE:					\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
SOUS TOTAL POUR TOUS LES ANNÉES:										\$ _____
TVH:										\$ _____
TOTAL:										\$ _____
430 Squadron, CFB Valcartier, 100 Rue Dubé, Courcellette, QC, G0A 1R1										
4	WADVULTRA-AX-15	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) InRow ACRD Half Rack 10kW	ACRD100	JK1324003088	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
5	WADVULTRA-AX-41	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for InfraStruXure InRow RP DX Air Cooled	ACRP100	UK1329104707	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
6	WADVULTRA-PX-37	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) Symmetra PX UPS 70kVA 80 or 100 frame UPS and/or PDU	SYCF100KF / PDPM100L6F-M	PD1318350056 / P11242360105	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
SOUS TOTAL PAR ANNÉE:					\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
SOUS TOTAL POUR TOUS LES ANNÉES:										\$ _____
TVQ/TPS:										\$ _____
TOTAL:										\$ _____

# Item	# du produit du service	Description des services maintenance	# de modèle	# de série	Prix mensuel année #1	Prix mensuel année #2	Prix mensuel année option #1	Prix mensuel année option #2	Prix mensuel année option #3	TOTAUX
403 Squadron, CFB Gagetown, 3 Area Support Group, Oromocto, NB, E2V 4J5										
7	WADVULTRA-AX-15	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) InRow ACRD Half Rack 10kW	ACRD100	JK1303030206	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
8	WADVULTRA-AX-41	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for InfraStruXure InRow RP DX Air Cooled	ACRP100	UK1329104709	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
9	WADVULTRA-PX-37	(1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) Symmetra PX UPS 70kVA 80 or 100 frame UPS and/or PDU	SYCF100KF / PDPM100L6F-M	PD1320150061 / PI1309360055	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
SOUS TOTAL PAR ANNÉE:					\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
SOUS TOTAL:										\$ _____
TVH:										\$ _____
TOTAL:										\$ _____
408 Squadron, Hangar 2, Rhine Road, Edmonton, AB, T5J 4J5										
10	WADVULTRA-PX-37	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) Symmetra PX UPS 60KVA 80 or 100 frame UPS and/or PDU	SYCF100KF / PDPM100L6F-M	PD1019160051 / PI049370016	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
11	WADVULTRA-AX-41	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for InfraStruXure InRow RP DX Air Cooled	ACRD500	UK1028111026	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
12	WADVULTRA-AX-15	One (1) Year Advantage Ultra Service Plan for (1) InRow ACRD Half Rack 10kW	ACRD100	UK1051110581	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
SOUS TOTAL PAR ANNÉE:					\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	
SOUS TOTAL POUR TOUS LES ANNÉES:										\$ _____
TPS:										\$ _____
TOTAL:										\$ _____

# Item	Description des services	Frais à prix fixe
VSIM, Carleton University, 1125 Colonel By Drive, Ottawa, ON , K1S 5B6		
13	Rencontre initiale. Tous frais inclus.	\$
		TVH: \$
		TOTAL: \$
# Item	Services Description	Taux horaire à prix fixe
14	Enquête technique et services d'ingénierie. Taux horaire à prix fixe.	\$
	Note: La quantité fournie sera utilisé pour évaluation seulement.	X 50 heures
		SOUS TOTAL: \$
	En utilisant le taux le plus élevé au Canada de 15% de taxes de ventes pour évaluation seulement.	15% \$
		TOTAL: \$

PRIX TOTAL DE LA SOUMISSION POUR TOUS LES SERVICES	
SOUS TOTAL:	\$
TAXES:	\$
TOTAL DE LA SOUMISSION:	\$

TOUT AUTRE MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.